VERORDENING (EEG) Nr. 392/87 VAN DE COMMISSIE

van 9 februari 1987

houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 230/87 van de Raad betreffende gratis verstrekking van op basis van granen verwerkte produkten die in het bezit zijn van de interventiebureaus aan liefdadigheidsorganisaties

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86 (2), en met name op artikel 7, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 230/87 van de Raad van 26 januari 1987 betreffende gratis verstrekking van op basis van granen verwerkte produkten die in het bezit zijn van de interventiebureaus aan liefdadigheidsorganisaties (3), en met name op artikel 1, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3772/85 (5), en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende dat de meest geschikte procedure om het in Verordening (EEG) nr. 230/87 gestelde doel te bereiken de openstelling is van een openbare inschrijving voor de levering van meel van zachte tarwe of gries en griesmeel van durum tarwe; dat, om de procedure zo eenvoudig mogelijk te houden, de offertes moeten worden uitgedrukt in hoeveelheden door het interventiebureau aan de inschrijver over te dragen basisgranen; dat evenwel met het oog op een goed administratief beheer de onderhandse procedure gepaster kan blijken; dat bijgevolg eveneens moet worden voorzien in een dergelijke procedure;

Overwegende dat in het geval dat de in een Lid-Staat beschikbare interventievoorraden niet voldoende zijn om het in Verordening (EEG) nr. 230/87 gestelde doel te bereiken moet worden voorzien in de mogelijkheid dat deze Lid-Staat zich kan bevoorraden uit de interventievoorraden van een andere Lid-Staat; dat in dit geval moet worden bepaald dat er overeenkomstig artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 3154/85 van de Commissie van 11 november 1985 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de monetaire compenserende bedragen (6) geen monetaire compenserende bedragen van toepassing zijn;

Overwegende dat het, rekening houdend met het niet commerciële karakter van deze verordening, passend is noch compenserende bedragen „toetreding" noch de aanvullende regeling van het handelsverkeer toe te passen; dat om eventuele concurrentiedistorsies te voorkomen moet worden bepaald dat de verwerking van de basisgranen door de inschrijver aan wie is gegund moet plaatsvinden in de Lid-Staat van bestemming van het verwerkte produkt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De hoeveelheden meel van zachte tarwe van postonderverdeling 11.01 A van het gemeenschappelijk douanetarief en/of gries en griesmeel van durum tarwe van postonderverdeling 11.02 A I a) van het gemeenschappelijk douanetarief die overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 230/87 door de interventiebureaus aan de liefdadigheidsorganisaties moeten worden overgedragen, zijn opgenomen in bijlage I van deze verordening.

Artikel 2

1. In de Lid-Staten die over voldoende hoeveelheden granen in interventie beschikken voor de in artikel 1 bedoelde transactie wijzen de interventiebureaus de meest geschikte plaatsen van opslag aan die in aanmerking moeten worden genomen.

2. Voor de Lid-Staten die op hun grondgebied noch wat betreft de hoeveelheid noch wat betreft de kwaliteit beschikken over voldoende voorraden interventiegranen om de in artikel 1 bedoelde transactie uit te voeren, zijn de in aanmerking te nemen plaatsen van opslag vastgesteld in bijlage II. In dat geval:

— gelden bij de overdracht van de basisgranen geen monetaire compenserende bedragen, noch compenserende bedragen „toetreding" en geldt ook de aanvullende regeling voor het handelsverkeer niet;

— verstrekt het interventiebureau van de Lid-Staat op het grondgebied waarvan zich die interventievoorraad bevindt alle nodige inlichtingen, met name wat betreft de kwaliteit van de betrokken tarwe.

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.
(3) PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 2.
(4) PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.
(5) PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 24.
(6) PB nr. L 310 van 21. 11. 1985, blz. 9.

Artikel 3

1. De interventiebureaus houden inschrijvingen voor de levering van het betrokken verwerkte produkt, geleverd plaats van bestemming, die door de liefdadigheidsorganisaties overeenkomstig artikel 1, lid 2, is aangegeven.

2. De inschrijver aan wie is gegund verplicht zich ertoe basisgraan over te nemen geladen op het vervoermiddel op de plaats van de interventie, dit graan te verwerken tot meel van zachte tarwe van postonderverdeling 11.01 A van het gemeenschappelijk douanetarief of gries en griesmeel van durum tarwe van postonderverdeling 11.02 A I a) van het gemeenschappelijk douanetarief, uiterlijk op 30 april 1987, en de hoeveelheid verwerkt produkt die hem bij de gunning is toegewezen binnen de in het bericht van openbare inschrijving vastgestelde termijn af te leveren op de aangewezen plaats van bestemming.

De verwerking van door het interventiebureau overgedragen granen moet plaatsvinden in het land van bestemming van het verwerkte produkt.

3. De offertes moeten worden ingediend bij het interventiebureau van de Lid-Staat van levering van de verwerkte produkten en worden uitgedrukt in hoeveelheden door het interventiebureau aan de inschrijver aan wie wordt gegund over te dragen basisgraan. Zij zijn slechts geldig wanneer zij vergezeld gaan van een schriftelijke verbintenis van de inschrijver, geviseerd door een kredietinstelling, om uiterlijk twee werkdagen na de dag van ontvangst van de verklaring van toewijzing van de inschrijving een zekerheid te stellen die gelijk is aan de interventieprijs uitgedrukt in Duitse Mark, die geldt op de laatste dag voor de indiening van de offertes, verhoogd met 10 %.

Te dien einde wordt de interventieprijs uitgedrukt in Duitse Mark omgerekend in de munteenheid van de Lid-Staat van levering, bij middel van de laatste verkoopkoers, die is vastgesteld op de wisselmarkt van de Lid-Staat van levering, de dag van de openstelling van de inschrijving.

Gegund wordt aan de inschrijvers die de kleinste hoeveelheid over te dragen basisgraan aanbieden.

Artikel 4

1. De in artikel 3, lid 2, bedoelde verplichtingen van de inschrijver worden beschouwd als primaire eisen in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie [1]. De inschrijver heeft pas aan zijn verplichtingen voldaan wanneer hij het bewijs levert van de verwerking van het graan alsmede de bewijzen van de levering van de door deze verwerking verkregen produkten of gelijkwaardige produkten. Deze bewijzen moeten uiterlijk op 30 juni 1987 worden geleverd.

2. Het bewijs van de verwerking van de interventiegranen wordt geleverd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1687/76 van de Commissie van 30 juni 1976 tot vaststelling van gemeenschappelijke bepalingen inzake de controle op het gebruik en/of de bestemming van produkten uit interventie [2], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 181/87 [3].

[1] PB nr. L 205 van 3. 8. 1985, blz. 5.
[2] PB nr. L 190 van 14. 7. 1976, blz. 1.
[3] PB nr. L 21 van 23. 1. 1987, blz. 38.

Verordening (EEG) nr. 1687/76 wordt als volgt gewijzigd :

Aan deel II van de bijlage „Produkten waarvoor een ander gebruik en/of bestemming is voorgeschreven dan vermeld onder I" worden een punt 40 en de erop betrekking hebbende voetnoot toegevoegd :

„40. Verordening (EEG) nr. 392/87 van de Commissie van 9 februari 1987 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 230/87 van de Raad betreffende gratis verstrekking van op basis van granen verwerkte produkten die in het bezit zijn van de interventiebureaus aan liefdadigheidsorganisaties [40] :

— Vak 104 :

— Montantes Compensatorios Monetarios, Montantes Compensatorios « adhesión » y Mecanismo Complementario de los Intercambios No Aplicables — a la transformación — Reglamento (CEE) nº 392/87

— monetære udligningsbeløb, tiltrædelsesudligningsbeløb og den supplerende mekanisme for samhandelen finder ikke anvendelse — til forarbejdning — forordning (EØF) nr. 392/87

— Währungsausgleichsbeträge, Beitrittsausgleichsbeträge und der ergänzende Handelsmechanismus sind nicht anwendbar — zur Verarbeitung bestimmt — Verordnung (EWG) Nr. 392/87

— Δεν εφαρμόζονται νομισματικά εξισωτικά ποσά, εξισωτικά ποσά προσχωρήσεως και συμπληρωματικός μηχανισμός στις συναλλαγές — για μεταποίηση — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 392/87

— monetary and accession compensatory amounts and supplementary trade mechanism not applicable — for processing — Regulation (EEC) No 392/87

— montants compensatoires monétaires, montants compensatoires « adhésion » et mécanisme complémentaire des échanges non applicables — pour transformation — règlement (CEE) nº 392/87

— importi compensativi monetari, importi compensativi adesione e meccanismo complementare applicabile agli scambi non applicabili — per trasformazione — regolamento (CEE) n. 392/87

— Monetaire compenserende bedragen, compenserende bedragen toetreding en aanvullende regeling voor het handelsverkeer niet van toepassing — voor verwerking — Verordening (EEG) nr. 392/87

— os montantes compensatórios monetários, os montantes compensatórios de adesão e o mecanismo complementar às trocas comerciais não são aplicáveis — para transformação — Regulamento (CEE) nº 392/87

[40] PB nr. L 40 van 10. 2. 1987, blz. 5.".

Artikel 5

De interventiebureaus stellen een bericht van inschrijving op dat ten minste de in bijlage III van deze verordening opgenomen gegevens bevat.

Zij nemen alle nodige maatregelen om een goede afloop van de transactie te verzekeren, met name de controlemaatregelen die zij passend achten.

Artikel 6

De in deze verordening bedoelde transacties kunnen eveneens plaatsvinden volgens de onderhandse procedure. In dat geval is het bepaalde van de artikelen 3, 4 en 5 „mutatis mutandis" van toepassing.

Artikel 7

De Lid-Staten doen de Commissie aan het einde van iedere week over de voorafgaande week mededeling van de in het kader van deze verordening uitgeslagen hoeveelheden alsmede van de aan de liefdadigheidsorganisaties geleverde hoeveelheden.

Artikel 8

Voor de toepassing van deze verordening is de bevoegde Portugese autoriteit het IROMA, Rua Padre Antonio Vieira, 1, 1000 Lissabon.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 februari 1987.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESSEN
Vice-Voorzitter

BIJLAGE I

(in ton)

Lid-Staat	Totale hoeveelheid	
	Meel van zachte tarwe	Gries en griesmeel van durum tarwe
België	3 000	—
Denemarken	100	—
Duitsland	10 000	—
Griekenland	3 000	436
Spanje	1 000	600
Frankrijk	1 300	2 400
Ierland	1 800	—
Italië	—	972
Luxemburg	25	—
Nederland	2 000	—
Portugal	1 500	—

BIJLAGE II

Plaatsen van opslag van interventievoorraden, die ter beschikking worden gesteld van de interventiebureaus van een andere Lid-Staat

(in ton)

Lid-Staat van bestemming	Lid-Staat van opslag	Basisgraan	Plaats van opslag	Indicatieve hoeveelheid verwerkt produkt
Griekenland	Frankrijk	Zachte tarwe	Barcelonne du Gers	3 000
	Italië	Durum tarwe	Siracusa	436
Spanje	Frankrijk	Zachte tarwe	Sainte-Christie	1 000
	Italië	Durum tarwe	Siracusa	600
Ierland	Frankrijk	Zachte tarwe	Fiac	1 800
Portugal	Frankrijk	Zachte tarwe	Sainte-Christie	1 500

BIJLAGE III

Gegevens die ten minste in het bericht van inschrijving moeten worden opgenomen

1. Begunstigde
2. Plaats van bestemming
3. Ter beschikking te stellen produkt
4. Totale hoeveelheid/aantal partijen
5. Kenmerken van het te leveren verwerkte produkt
6. Kwaliteit van het over te dragen basisgraan
7. Verpakking:
   — in pakken,
   — in zakken,
   — los,
   — kwaliteit van de zakken,
   — nettogewicht van de zakken.
8. Uiterste datum voor de indiening van de offertes
9. Leveringstermijn van het verwerkte produkt (uiterlijk op 31 maart 1987)
10. Bedrag van de zekerheid per ton.